

A 1729

III

ACADEMIA R.S.ROMANIA FIL. CLUJ
BIBLIOTECA

Ms. U. 1216

Csanadi Pal

Peoreoly...

Cluj-Kolozsvár, 1617.

Fond unitarian

Nr. 239

PEORFOLY,

MILLIEL AMAZ SZENT M~~ATE~~ EVAN-
GELIOMANAK XXVIII DIK REJTEBEN
VALO JGZEK FELÉDL; TUDNI ILLEK:

Kerefszelletek Atjának, Fiúnak es szent Le-
leknek. Nemeben:

Vari SZARMALTS JANOFS, MOSTAN OLOSVARATT LEMIO
CALVINISTA PRÆDICATOR AITAI VATTATOTT, SZENT
IRAS KEÖVÖLL VALO E'LLENKEZÉFETT, OLOSVARI
CZENADI PAAL, HAZAIANAK SCHOLA MEESTERE,
AZ EÖ ELEÖBBJ MAGYARAZATTIANAK DEREKASS
CONFIRMALAJIRA, EL RONTIA, ES SEMMJE
TEPSI. Anno à nato Christo,
Millesimo SEXcentesimo de-
cimo Septimo, Mense
Septembri &c.

NAGY AJTAI
KOVACS ISTVÁN

Z. ad Thimoth: I. versu decimo tertio.

Expressam formam teneto sanorum verborum, quæ à me
audisti, cum fide & charitate in Christo
Jesu. &c.

A3 NEMES ES HIRESS NEVESS KOLOSVAR
Tanacsiban leveo beolcsi iteletu szemeliek:
Gellien Imrehnek, feo Bironak: Radnoti Bironak,
Kivaly Bironak: Az teob beczimletes Uramall
es Patronusimall egyetembé, Istentől az Jesh
Chrs által, Lelki es Csfi Kent Alsafkatt
Kemanok Etc.

aza sokasg gondolkodtam buzjultab Uramin azon, ha ez kis frafomatt, miltit
az Ugyaron, hogy fitt alatt, az fvarinasz fomas Pradicator, az aliothi fvaro:
va walo alkalmattlan fvaro a the commun daltam, hogyk mureghu fjanla
ny, igy hogi az hogyk buzjultab fvaro: alatt kelen ki; holott illi Nagri
miltosagoss dolgotk, az minimurak itt dractalattnak migs Vif
galafara, am magamatt agd gping, mlt ab Endt humk arstottam.
Mind az altal igy hogyk illi Endt humk, hogy hogyk a lioz, in bi mint agd
ab az hogyk Confurcia yffan, ha mltó Ugon, agd bikkhis kiofottly.
Elfoz agdtt; murt mltor vrom agdtt ab mlti dntas dologrol walo
fvaromatt offvattam hogyk, is kismell latta ab Xciffalta polhm.
Mafodzor, murt az x lum alunk fzo Gaynak, agi vafpant hogyk fvaro
d-dicatta fvaratt; mltly lattaik zamittam, ab Regulatt faby; mltly.
fvar illi hogyk az yffan az Religio pholl, ab angumtis, uymint ka
romkodo Embertt (az mint a boly) vafpantion ab mgs fabelaggo.
Molto dology agdtt, hogy fvar a fvaragatt, ha wagio vafam, hogyk
alioz zamattia, az am phibitumtis mgs fallia hogyk, ab igy az
vadlat ab munttlyz kiert, itilitt idt mogyjaneal tlyff hogyk.
Favmadzor, murt fa galati az fvar pholl walo fista fvaragott, valany
homaliops fvaritell, ab bti bty fphill bi akara fvar; zavoz kmon
den kintzid fvar velli, Lelki ifm vrtimk mgs fvar abatt
fogi azt m fadgya al fvarim; fvar mltly mgy fvarit ottalaggya
fitt agdtt, ha hogyk az kis Munkam att ioff; vax; az Embervm fvar
fvarak, mgs latta fvar ab itilitt hogyk ab mltly hogyk olwafk,
miltly fvaraggya mgs az Mafkatt fvaraggya ab illi dnta Rati offkall

[illegible]

[illegible]

Carps a hirt pumtli: Istiuk meg az hirta mi zioda mondas az,
hogi az E. Lelk Lelke az jenne is sarfa az Atya Jhannak!
Lassak meg, ha jennek sokasagatt in fogga bi az hirta jennek.
E. Az jenne Exod: 20. Carps jennek letetlen jennek midgia
magatt. Ojia szalt mind, affe li frasa allu wolo, pulya o Endomany:
ra jennek Emberek magatt. Az masik okatt, nyert modasok az
harmadik samly: Lelknek, azt adgia: Mert agyin is jennek allu
az Atyaval s fuvval. De hirta, hatt az fin miartt in mon-
datik Atyának, wagi E. Lelk. Holott azis az ne veltene jennek
ny allatt az Atyaval az E. Lelknek. Mondgia okat. Az harma-
dik okatt hirta hagio, nefa amakis az wagi Konkolt okatt az jennek
ra buta kiozi. Az bol masik okatt az jennek jennek hirta hirta
nak hirta sam lallia; Az mirta karvonalas, hogi az jennek samly Embere:
hatt az karfogattira okatt, in birta hirta az meg jennek hirta
Mert az hirta hirta az jennek jennek, az birta hirta samly jennek hirta:
Hovanak mondgia lumen. Mondanink hirta in affe hirta Valamint,
meg lallnak mint jennek: De jennek altalmaras, hogi illu gondolatt
hirta jennek hirta in ott hirta. Hozam ott igy pol: Az haro
jennek, hogi hogi jennek az jennek allatt, az haro jennek allatt
hogi hogi jennek haro, azt Visgalliak az jennek allu in jennek
samadott Rationistak: De az, az Embere hirta meg Visgalliat:
lan. Viszondags in azt mondja, hogi in az jennek hirta: hirta az
igaz jennek hirta in jennek samadunk; Mert az jennek hirta:
in affe hirta in olasunk, in hirta jennek az az haro
in az haro az jennek, in azt, in hogi az az haro, in az haro jennek
hirta az Embere hirta, in igy in az Rationistak, in hirta
in hirta in hirta hirta hirta. Az uszom az jennek
Lumen Cractal, az hirta jennek. Unitapol az Trinitapol:
De bizom igy jennek in modo Grammatical az Rationistak:
Diki; Mert in in mondgiuk; hogi Unitas, Deitas, Esentia, az jennek:
jennek in hirta az jennek. hirta hirta: Unus est Deus, Egy
az jennek. Sam in mondgiuk: Trinitas personar, seu Trinitas
Mert

Azért, mint azgyon Lőcsök, ugy az 18. Kerestegred mals fap, mely fe-
 köll itt diffutalmak gyimjén, igazitt csak az agy. Ittünk az 18
 János Kris altal igazán való megismeret, az mint az a libbi fra-
 sombaniff vicsor dőd meg mutatata. Lőcsing mint mutatata
 lign meg, az mintt diggi-hi-dik alltunk, az a funkcionatt, itillik
 meg azok, a kéknek az igazságnak fel hár fap. igazitt 3. p. k.
 wagic. Most fogi art monogria, fogi an az a itillik rontó a b
 Muzsikolom, ugy wagic hogi rontom: de ind an magam dol; hand az
 de k. p. fapnak folyafatol inditattwa dőlök. Valamitt azgy
 isten, az kőba kőt fűből vőtt, merittettim ki, a azgyt merő igaz-
 fagy. Ezértis lattwa azalltunk, a az de k. p. fapnak mals ingt,
 Nagi is kődől a b Vidamfaggall, Iten fagyfagyal kőba kődől, a b
 azon Iten is vőttabol, fagy ar vőttion vőtt vőtt, a b vőtt;
 kőba kődől az Emberek az fűből fagyból az Vilagos fagyott meg
 Valamitt, a b az Vilagos fagyban fagywa, salattak meg az kőba kődől
 fagy nak vőtt, melle a b inditattwa, int fagywak az a b kőba kődől
 kőba a b meg Ringoro győdöttvőtt fagy b meggyen.

As Lushin

teöl Regiellmett Kermanok.

Az 1615 Effen diem k. az ~~Lugos~~ Vargah, az Nagy-jagos Beth-
len Istvan királyjára, írtam volt egy rövid és summas
magyarázatot, amaz pt. Maff. 78 r. b. h. való igaz áll.

Minthogy király bégjéül és Varasfőli Athankfiaról, kik a domon-
 borabol szállottak, bizomifon megérte, hogy én kálb és hozzá-
 valaszt akar kényesra, és alatt megis és fivalko dőm;
 hanem az alho kettőnek fowal való felöltö, mis Drakull
 megmutatta, hogy én újragis az dolog, az mint felöltö-
 irta, indm illik, megmutogatta, hogy fém kárgs és Vagis,
 ab abbamis az mint fiam, nem fagndo k: fém király fiamar
 nem csagis. Ez meg fgyitt fiamnak ki adasa
 felölt való Varasfőli aszt, avoltam maffé fgyendi:
 igt: hanem az díyarta, Aradas utott cirkum, fgyillm:
 és való fiasatt, az itt való bégjéül és Canagyak
 Dricalta, mullj Adicatioha ugjan kinnam, hogy
 fiasatt

Ha aznap az az mondások, avagy más Lelki Köt. 18
 ha valaki hogi az az mondások, avagy más Lelki Köt. 18
 felvált; Azon illud módon kellene aham bami; Hamd far- 18
 zama meg amaz L. Pal farandjio laltiat, azot Timoth. 18
 ugj zomittia: Az Isten szolgaiának (azaz az szolgaiak) 18
 Azon az szolgaiak: Ham szolgaiak kell lenni mind: 18
 az az, is zomittionak, szomittionak, ki szolgaiak 18
 gott meg szolgaiak azokatt, akik az az szolgaiak; 18
 Az zalam zom, az szolgaiak szolgaiak meg szolgaiak: 18
 is az szolgaiak. Ez volna az az szolgaiak: De az szolgaiak 18
 az szolgaiak mondok fogi az szolgaiak zalam zom 18
 az szolgaiak az az más szolgaiak meg szolgaiak, felkiált az 18
 azt mondja, hogi: Oh Azpis Kigio Mizer, az szolgaiak 18
 zorku Embor, az szolgaiak az szolgaiak; Ha szolgaiak vagio, 18
 Azon illud szolgaiak szolgaiak. Veli bami. Szott immar 18
 akar az az, az mint szolgaiak szolgaiak az szolgaiak 18
 mas szolgaiak az az, Embor szolgaiak szolgaiak az az, az szolgaiak 18
 szott, szott szolgaiak meg, szott szolgaiak meg szolgaiak 18
 fogi az szolgaiak az az, hogi szolgaiak is, is szolgaiak, szolgaiak 18
 szolgaiak, szolgaiak, szolgaiak, szolgaiak, szolgaiak, az szolgaiak 18
 szolgaiak szolgaiak szolgaiak az szolgaiak. De szolgaiak 18
 meg mind, ha szolgaiak szolgaiak az szolgaiak! Oly 18
 szolgaiak szolgaiak, szolgaiak szolgaiak, az szolgaiak 18
 szolgaiak szolgaiak szolgaiak. Szott szolgaiak szolgaiak, szolgaiak 18
 szolgaiak szolgaiak az az, szolgaiak szolgaiak szolgaiak, 18
 az szolgaiak szolgaiak szolgaiak szolgaiak szolgaiak. 18
 szolgaiak szolgaiak az az szolgaiak szolgaiak, az szolgaiak 18
 szolgaiak szolgaiak szolgaiak az az szolgaiak szolgaiak szolgaiak. 18

ham az Jent was Leon egiwa
 Ch. Aiyamfia Olwaf, az Lis Munkannatt wedd io Nina, ab Minel-
 hogi Jhonfz, ab az Igapagboz walo fiontumbid Jotam, Ne
 Larfoztas antti; ham io Luthi ifm nall ianna, az Igapag-
 nak Nagrol Napra walo mng ifm nfiert, Nlum agjifm abz
 Jhontt az Ur Jofus Ois altal, kalaadgfall diegirm mng
 amlikggell Amen, Amen

*Genadi Pál, (lofírósi
Schola Mester.*

VE 6 E